

THE JURORS AGREE this is one of the most difficult categories to judge. The sheer variety and number of subjects explored in these books for children is quite amazing. The content of the books is so varied, and the age range of the children for which the books are intended so broad, it makes comparing the works a definite challenge.

The numerous entries submitted in this category are charming and generally of very high quality in terms of both form and content. Over the past several years, it appears that attention to detail in the designs and production quality have increased dramatically. Production budgets vary, but designers have made excellent use of both full and limited colour printing, according to the possibilities open to them.

In reviewing the books for children, jurors consider carefully how each book appeals to the primary audience (the children), as well as to the secondary audience (the adults). Award-winning books are characterized by well-integrated texts and images, inventive illustrations appropriate to the content, and clear, expressive typography, which is at times lively and at others restrained. Changing points-of-view in the illustrations engage the reader and create

visual dynamism which entices the reader to turn the page in order to see what will happen next. Typographic elements are carefully selected, sensitively placed and white space is used to advantage. Covers are invariably delightfully simple and powerful.

These books are fun. There are always so many excellent books in this category and too few prizes. The winning books share a degree of sophistication and innovation in their approach to the design, which belies their visual simplicity.

CETTE CATÉGORIE EST une des plus difficiles à juger selon les juges. La profusion et la diversité de sujets abordés dans ces livres pour enfants sont étonnantes. On est présenté avec un grand défi en comparant ces livres en raison du contenu si varié et de la plage d'âge visée si large.

Les nombreux envois soumis à cette catégorie sont charmants et dans l'ensemble, d'une très haute qualité en forme et en contenu. Depuis un certain nombre d'années, on dirait que l'attention prêtée aux dessins et à la qualité de production a augmenté énormément. Même si les budgets de production varient, les dessinateurs concepteurs ont fait excellent usage de l'impression en

couleur totale ou minime, selon les possibilités qui leur étaient disponibles.

En faisant la critique des livres pour enfants, les juges prennent en considération la façon de laquelle chaque livre plaît à son public principal, les enfants, ainsi qu'à son public secondaire, les adultes. On caractérise les livres gagnants par des textes et images qui sont intégrés efficacement, par des illustrations inventives appropriées au contenu, et par une typographie claire et expressive qui est parfois animée et parfois restreinte. Les lecteurs sont absorbés par des illustrations qui changent de point de vue. Ceci crée un dynamisme visuel qui motive les jeunes lecteurs ainsi que les plus âgés. Les éléments typographiques sont choisis avec soin; insérés d'une manière sensible, et le blanc est utilisé à bon gain. Les couvertures sont invariablement simples de façon charmante et puissante.

Ces livres sont amusants. Il y a toujours amplement de livres excellents dans cette catégorie et il n'y a jamais assez de prix. Les livres gagnants partagent un degré de sophistication et innovation dans leur façon de voir le dessin, ce qui démentit leur simplicité visuelle.

FIRST PRIZE | PREMIER PRIX

CHILDREN |
LIVRES POUR
ENFANTS

TITLE | TITRE

Jabberwocky

AUTHOR | AUTEUR

Lewis Carroll

PUBLISHER | MAISON D'ÉDITION

Kids Can Press

DESIGNER | DESSINATEUR CONCEPTEUR

Karen Powers

ILLUSTRATOR | ILLUSTRATEUR

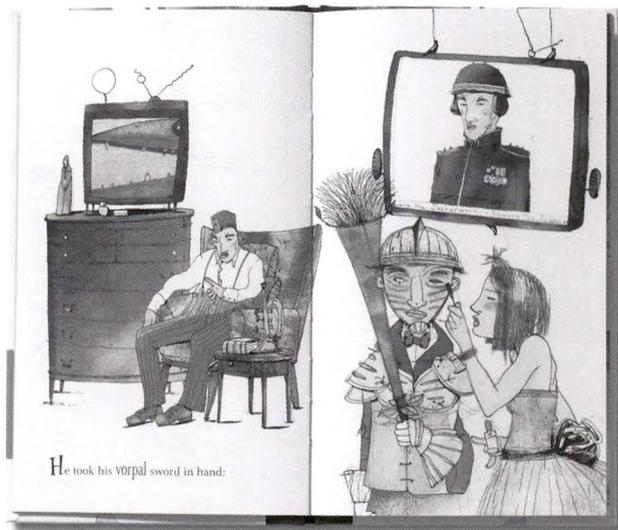
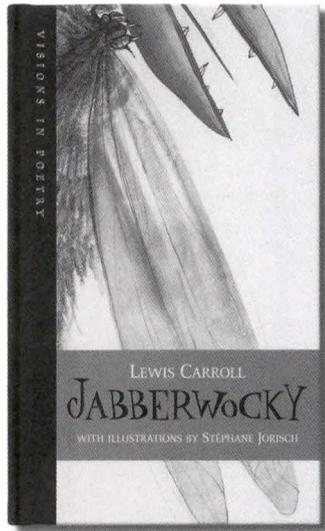
Stéphane Jorisch

PRINTER | IMPRIMEUR

Book Art Inc. (printed in | imprimé à Hong Kong)

SIZE | FORMAT ROGNÉ

24x15 cm



SECOND PRIZE | DEUXIÈME PRIX

CHILDREN |
LIVRES POUR
ENFANTS

TITLE | TITRE
Gracie's baby Chub Chop

AUTHOR | AUTEUR
Gillian Johnson

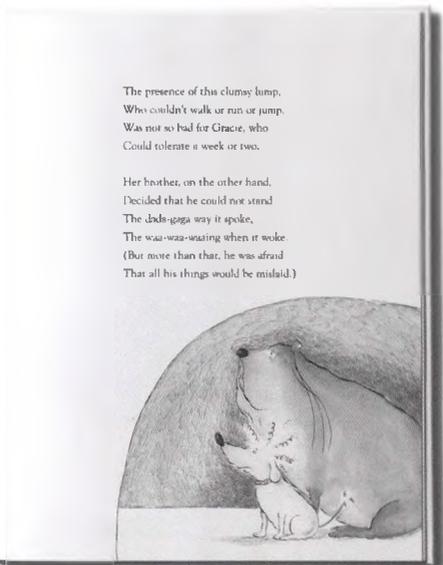
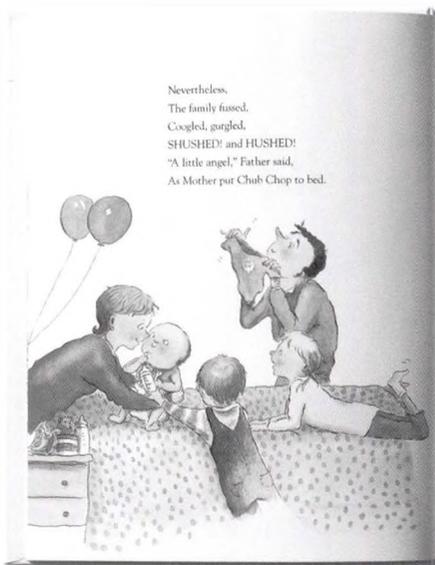
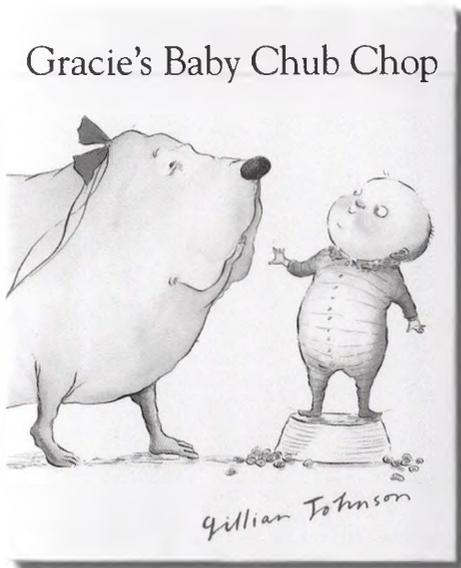
PUBLISHER | MAISON D'ÉDITION
Tundra Books

DESIGNER | DESSINATEUR CONCEPTEUR
Kong Njo

ILLUSTRATOR | ILLUSTRATEUR
Gillian Johnson

PRINTER | IMPRIMEUR
SCPC (printed in | imprimé à Hong Kong)

SIZE | FORMAT ROGNÉ
26 x 21 cm



THIRD PRIZE | TROISIÈME PRIX

CHILDREN |
LIVRES POUR
ENFANTS

TITLE | TITRE

One little bug

AUTHOR | AUTEUR

Paola van Turennot

PUBLISHER | MAISON D'ÉDITION

Simply Read Books

DESIGNER | DESSINATEUR CONCEPTEUR

Paola van Turennot

ILLUSTRATOR | ILLUSTRATEUR

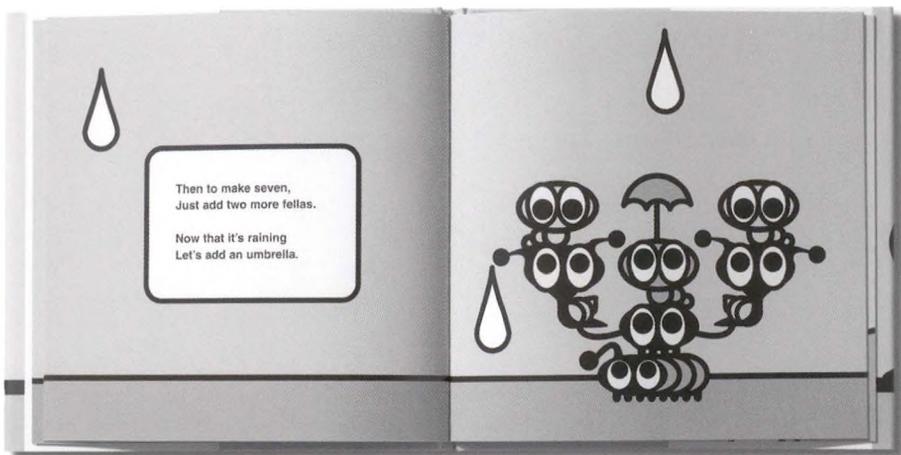
Paola van Turennot

PRINTER | IMPRIMEUR

Phoenix Color

SIZE | FORMAT ROGNÉ

21 x 21 cm



HONOURABLE MENTION | MENTION HONORABLE

CHILDREN |
LIVRES POUR
ENFANTS

TITLE | TITRE
When cats go wrong

AUTHOR | AUTEUR
Norm Hacking

PUBLISHER | MAISON D'ÉDITION
Raincoast Books

DESIGNER | DESSINATEUR CONCEPTEUR
Elisa Gutiérrez

ILLUSTRATOR | ILLUSTRATEUR
Cynthia Nugent

PRINTER | IMPRIMEUR
KingsTime Asia-Pacific (printed in | imprimé à
Hong Kong)

SIZE | FORMAT ROGNÉ
25x27cm

